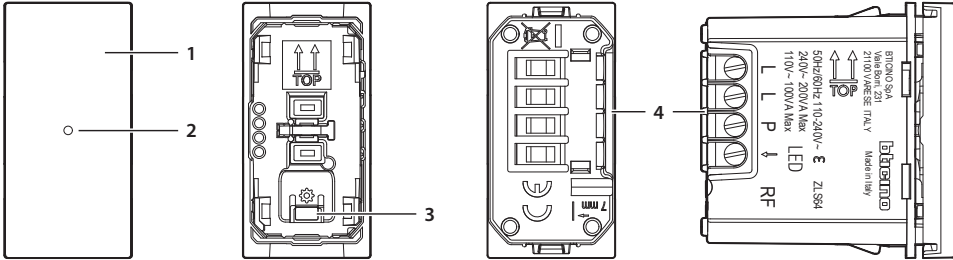
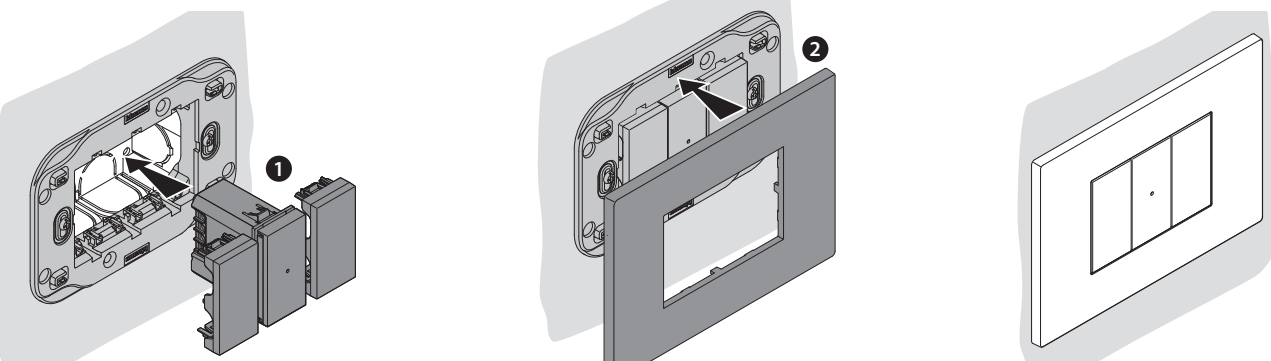
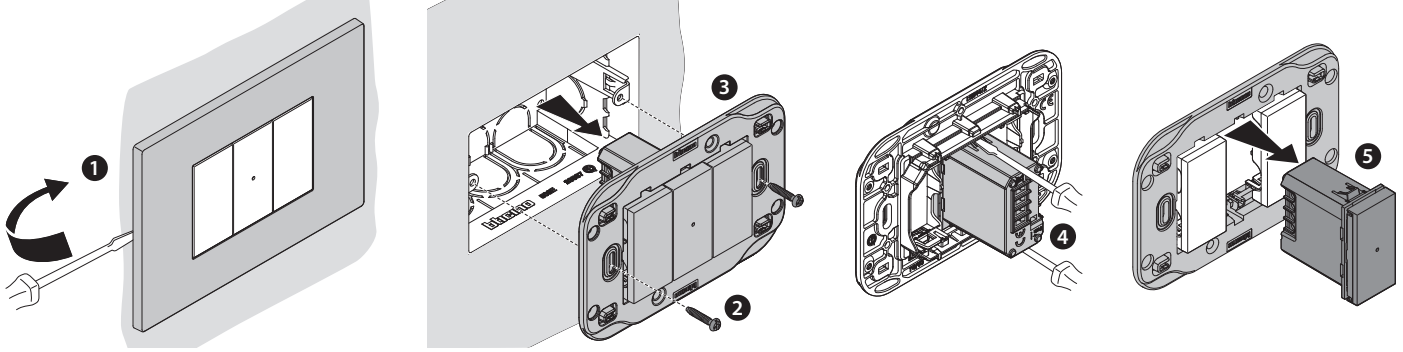


• Descrizione	• Description	• Description	• Beschreibung	• Descripción	• Beschrijving	• Descrição	• Описание	• الوصف
								
1. Pulsante di comando 2. Led segnalazione 3. Pulsante di reset alle impostazioni di fabbrica: mantenere premuto fino all'accensione del led rosso 4. Morsetti di collegamento L = Fase (*) L = Fase (*) P = Ingresso pulsante ↓ = Fase comandata (*) Morsetti intercambiabili	1. Control pushbutton 2. Notification LED 3. Factory reset pushbutton: press and hold down until the red LED turns on 4. Connection clamps L = Fase (*) L = Fase (*) P = Pushbutton input ↓ = Controlled phase (*) Interchangeable clamps	1. Bouton de commande 2. Voyant LED 3. Bouton de réinitialisation des paramètres par défaut : maintenir enfoncé jusqu'à l'allumage du voyant rouge 4. Bornes de branchement L = Phase (*) L = Phase (*) P = Entrée bouton ↓ = Phase commandée (*) Bornes interchangeables	1. Steuertaste 2. Meldeleuchte 3. Taste zum Zurücksetzen auf Werkseinstellungen: gedrückt halten, bis die rote LED aufleuchtet 4. Anschlussklemmen L = Phase (*) L = Phase (*) P = Eingang Taste ↓ = gesteuerte Phase (*) Austauschbare Klemmen	1. Pulsador de mando 2. LED de señal 3. Pulsador de reset de los ajustes de fábrica: mantener pulsado hasta que el LED rojo se enciende 4. Bornes de conexión L = Fase (*) L = Fase (*) P = Entrada pulsador ↓ = Fase accionada (*) Bornes intercambiables	1. Bedieningsknop 2. Signalering met led 3. Fabrieksinstellingen resetknop: ingedrukt houden tot de rode led gaat branden 4. Aansluitklemmen L = Fase (*) L = Fase (*) P = Ingang knop ↓ = Aangestuurde fase (*) Verwisselbare aansluitklemmen	1. Botão de controle 2. LED de sinalização 3. Botão de reinicialização das configurações de fábrica: mantenha pressionado até que o LED vermelho acenda-se 4. Bornes de conexão L = Fase (*) L = Fase (*) P = Entrada botão ↓ = Fase controlada (*) Bornes intercambiáveis	1. Кнопка управления 2. Сигнальный светодиод 3. Кнопка восстановления фабричных настроек: удерживайте около пока не загорится красный светодиод 4. Соединительные клеммы L = Фаза (*) L = Фаза (*) P = Ввод кнопки ↓ = Управляемая фаза (*) Сменные зажимы	1. زر التحكم 2. مؤشر ليد للتنبيه 3. زر إعادة التعيين إلى إعدادات المصنع: اضغط مع الاستمرار إلى أن يضيء مؤشر الليد الأحمر 4. أطراف التوصيل L = مرحلة (*) L = مرحلة (*) P = مدخل الزر ↓ = طور متحكم به (*) مشابك قابلة للتبديل

• Configurazione	• Configuration	• Configuration	• Konfiguration	• Configuración	• Configuratie	• Configuração	• Конфигурация	• التهيئة
• Per la configurazione e l'installazione del dispositivo e per qualsiasi altra informazione, fare riferimento alla App o alla documentazione scaricabile dal sito: • For device configuration and installation and for any other information, refer to the App or documentation that can be downloaded from the website: • Pour la configuration et l'installation du dispositif et pour toute autre information, faire référence à l'App ou à la documentation téléchargeable en se rendant sur le site: • Für die Konfiguration und Installation des Geräts und alle anderen Informationen siehe die App oder die von der Website herunterladbare Dokumentation: • Para la configuración e instalación del dispositivo y para cualquier otra información, consultar la App o la documentación que puede descargarse en el sitio: • Raadpleeg de app of de documentatie die van de website gedownload kan worden voor de configuratie en installatie van het apparaat: • Para a configuração e instalação do dispositivo e para quaisquer outras informações, consulte a App ou a documentação que pode ser descarregada do sítio: • Для конфигурирования и установки устройства и для получения любой другой информации обращаться к приложению или обращаться к документации, которую можно скачать на сайте: • لتهيئة وتثبيت الجهاز ولاي معلومات أخرى. يرجى الرجوع إلى التطبيق أو إلى الوثائق التي يمكن تنزيلها من الموقع:								
• Google Play: si consiglia l'utilizzo della versione più recente di Android con accesso a Google Play • Google Play: it is recommended the use of the latest version of Android with access to Google Play • Google Play: l'utilisation de la version la plus récente d'Android avec accès à Google Play est recommandée • Google Play: Empfehlen wir die Verwendung der neuesten Android-Version mit Zugang zu Google Play • Google Play: se aconseja utilizar la versión más reciente de Android con acceso a Google Play • Google Play: we adviseren om de meest recente versie van Android met toegang tot Google Play te gebruiken • Google Play: é recomendável usar a versão mais recente do Android com acesso ao Google Play • Google Play: рекомендуется использовать последнюю версию Android с доступом к Google Play • جوجل بلاي: نوصي باستخدام أحدث إصدار من نظام أندرويد في الدخول إلى متجر جوجل بلاي								
• iOS: per comandare questo accessorio HomeKit, si consiglia di utilizzare la versione più recente di iOS o iPadOS • iOS: to control this HomeKit accessory, we recommend the use of the latest version of iOS or iPadOS • iOS: Pour contrôler cet accessoire HomeKit l'utilisation de la version la plus récente d'iOS ou d'iPadOS est recommandée • iOS: Für den Betrieb dieses HomeKit-Zubehörs empfehlen wir die Verwendung der neuesten Version von iOS oder iPadOS • iOS: para controlar este accesorio HomeKit, se aconseja utilizar la versión más reciente de iOS o iPadOS • iOS: we adviseren om de meest recente versie van iOS of iPadOS te gebruiken om dit HomeKit-accessoire te bedienen • iOS: para controlar este acessório HomeKit, é recomendável usar a versão mais recente do iOS ou iPadOS • iOS: для управления этим аксессуаром HomeKit рекомендуется использовать последнюю версию iOS или iPadOS • iOS: للتحكم في هذا الملحقات الخاص بـ HomeKit، يُنصح باستخدام أحدث إصدار من iOS أو iPadOS								
www.homesystems-legrandgroup.com								
Download App Home + Control								
Google Play App Store								

• Montaggio	• Mounting	• Montage	• Montage	• Montaje	• Montage	• Montagem	• Монтаж	• التركيب
								



• Schema elettrico
• Electric diagram

• Schéma électrique
• Schaltplan

• Esquema eléctrico
• Elektrisch schema

• Esquema elétrico
• Электрическая схема

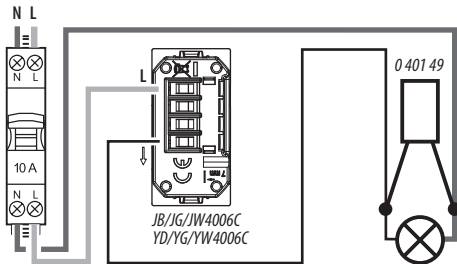
• المخطط الكهربائي

- ⚠
- Proteggere con interruttore magnetotermico da ≤ 10 A
 - Protect with ≤ 10 A thermal magnetic circuit breaker
 - Protéger avec interrupteur magnétothermique ≤ 10 A
 - Mit magnetothermischem Schalter zu ≤ 10 A schützen
 - Proteger con interruptor magnetotérmico ≤ 10 A
 - Beschermen met een magnetothermische schakelaar van ≤ 10 A
 - Proteger com interruptor magnetotérmico de ≤ 10 A
 - Обеспечить защиту термомангнитным выключателем ≤ 10 А.
 - قيم بالحماية مُستخدمًا قاطع مغناطيسي حراري $10 \geq$ أمبير

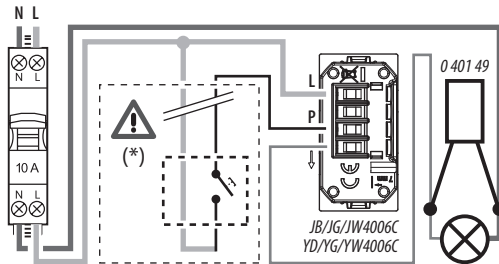
- ⚠
- Per il corretto funzionamento dell'interruttore connesso, è obbligatorio cablare il compensatore 0 401 49 il più vicino possibile al carico e mettere una lampadina prima dell'accensione.
 - For the correct operation of the connected switch, it is mandatory to wire the 0 401 49 compensator as close as possible to the load and put a lamp before switching on.
 - Pour le bon fonctionnement de votre interrupteur connecté, il est obligatoire de câbler le compensateur 0 401 49 au plus près de la charge et de mettre une ampoule avant la mise sous tension.
 - Für den korrekten Betrieb des angeschlossenen Schalters ist es zwingend erforderlich, den Kompensator 0 401 49 so nahe wie möglich an die Last zu verdrahten und vor der Schaltung eine Glühlampe anzubringen.
 - Para que el interruptor conectado funcione correctamente, es obligatorio cablear el compensador 0 401 49 lo más cerca posible de la carga y situar una bombilla antes del encendido.

- Voor de correcte werking van de verbonden schakelaar moet de compensator 0 401 49 zo dicht mogelijk in de buurt van de lading worden aangesloten voor de inschakeling een lampje worden aangebracht.
- Para o correto funcionamento do interruptor conectado, é obrigatório cablar o compensador 0 401 49 o mais próximo possível da carga e colocar uma lâmpada antes de o acendimento.
- Для правильной работы подключенного выключателя необходимо подсоединить компенсатор 0 401 49 как можно ближе к нагрузке и установить лампу перед включением.
- لتشغيل المفتاح الموصول بشكل صحيح، يجب توصيل المعوض 49 01 0 بالقرب قدر الإمكان من الحمل وتركيب مصباح قبل التنشغيل.

- Installare l'interruttore connesso senza neutro
- Install the connected switch without neutral
- Installez l'interrupteur connecté sans neutre
- Den angeschlossenen Schalter ohne Nullleiter installieren
- Instalar el interruptor conectado sin neutro
- Installeer de verbonden schakelaar zonder nuldraad
- Instale o interruptor conectado sem neutro
- Установите выключатель, подключенный без нейтрали
- قم بتثبيت المفتاح الموصول بدون محايد



- Caso di utilizzo con 1 o più pulsanti meccanici
- Use case with 1 or more mechanical pushbuttons
- Cas d'utilisation avec 1 ou plusieurs poussoirs mécaniques
- Anwendungsfall mit 1 oder mehreren mechanischen Schaltern
- Caso de utilização com 1 o varios pulsadores mecânicos
- Voorbeeld van een gebruik van 1 of meer mechanische knoppen
- Caso de uso com 1 ou mais botões mecânicos
- Вариант использования с 1 или более механическими кнопками
- حالة استخدام مع زر ميكانيكي واحد أو أكثر

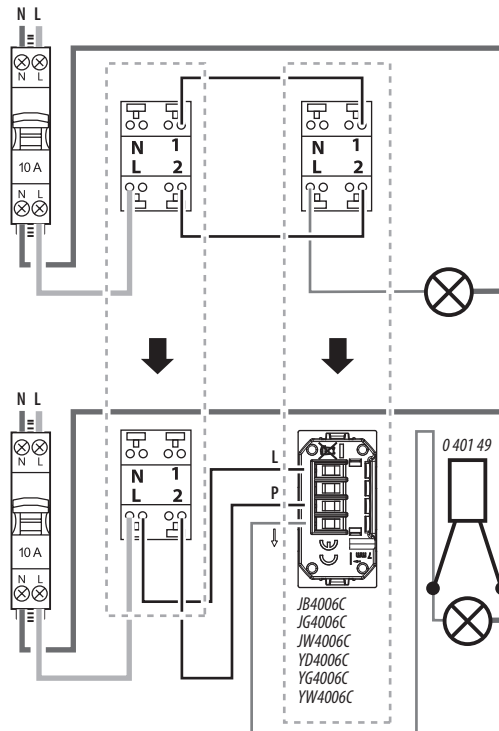


- (*)
- Max. 30 m - Opzione: cablaggio del comando da remoto tramite pulsante meccanico, non luminoso (x5 max.).
 - Max. 30 m - Option: remote control wiring through mechanical pushbutton, not luminous (x5 max.).
 - Max. 30 m - Option: câblage commande déportée par poussoir mécanique, non lumineux (x5 max.).
 - Max. 30 m - Option: Verkabelung der Steuerung von fern über mechanische Taste, nicht leuchtend (x5 max.).
 - Máx. 30 m - Opción: cableado del mando a distancia mediante pulsador mecánico, no luminoso (x5 máx.).
 - Max. 30 m - Optie: bedrading van de afstandsbediening met mechanische knop zonder lampje (x5 max.).
 - Máx. 30 m - Opção: cablagem do controle remoto mediante botão mecânico, não luminoso (x5 máx.).
 - Макс. 30 м - Опция: проводка для дистанционного управления посредством механической, несветовой кнопки (x5 макс.).

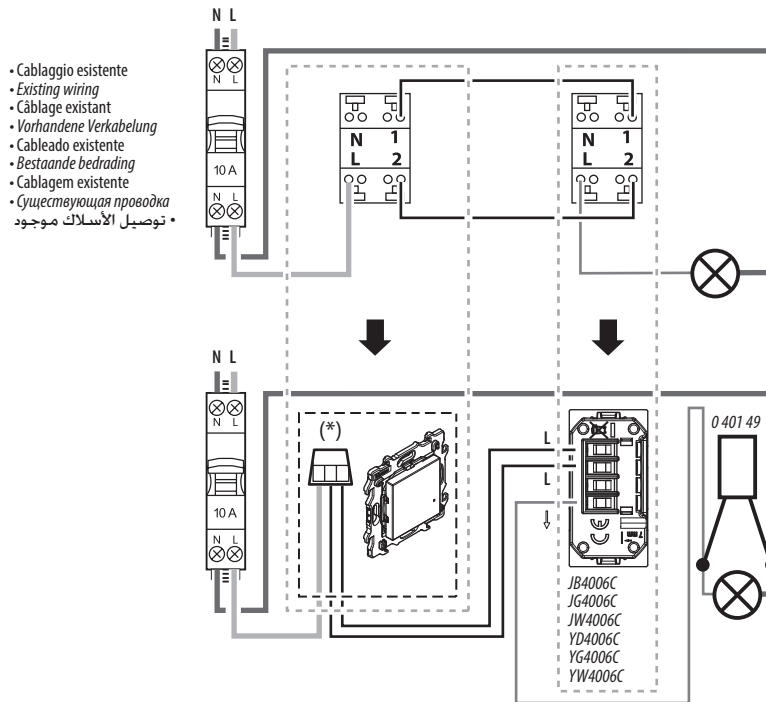
- حد أقصى 30 متر - خيار: توصيل جهاز التحكم عن بُعد عبر زر ميكانيكي غير مضاء (حتى 5 وحدات كحد أقصى).

- Caso di sostituzione di un deviatore
- Two-way switch replacement case
- Cas du remplacement d'un Va-et-vient
- Fall des Austauschs eines Umleitors
- Caso de sustitución de un desviador
- Voorbeeld van een vervanging van een wisselschakelaar
- Caso de substituição de um desviador
- Случай замены переключателя
- حالة استبدال مفتاح تحويل

- Cablaggio esistente
- Existing wiring
- Câblage existant
- Vorhandene Verkabelung
- Cableado existente
- Bestaande bedrading
- Cablagem existente
- Существующая проводка
- توصيل الأسلاك موجود



- Voorbeeld van een vervanging van een wisselschakelaar door een verbonden schakelaar zonder nuldraad plus een draadloze bediening
- Caso de substituição de um desviador por um interruptor conectado sem neutro mais um comando wireless
- Случай замены переключателя выключателем, подключенным без нейтрали, плюс беспроводное управление
- حالة استبدال مفتاح تحويل بمفتاح موصول بدون محايد بالإضافة إلى وحدة تحكم لاسلكية



- Utilizzare un connettore per cablare assieme i 3 fili (fase del magnetotermico, fase 1 e 2 dell'interruttore).
- Utilizzare un connettore separato per isolare il filo di neutro (se presente).
- *Use a connector to wire the 3 wires together (phase of the thermal magnetic circuit breaker, phase 1 and 2 of the switch).*
- *Use a separate connector to isolate the neutral wire (if present).*
- *Utiliser un connecteur pour câbler les 3 fils ensemble (phase du magnétothermique, phases 1 et 2 de l'interrupteur).*
- *Utiliser un connecteur séparé pour isoler le fil du neutre (si présent).*

- *Verwenden Sie einen Verbinder, um die 3 Drähte miteinander zu verbinden (Phase des Leistungsschalters, Phase 1 und 2 des Schalters.
Verwenden Sie einen separaten Verbinder, um den Nullleiter zu isolieren (falls vorhanden).*
- *Utilizar un conector para cablear juntos los 3 hilos (fase del magnetotérmico fase 1 y 2 del interruptor.
Utilizar un conector separado para aislar el hilo de neutro (si está presente).*
- *Gebruik een connector om de 3 draden (fase van de aardlekschakelaar, fase 1 en 2 van de schakelaar) samen aan te sluiten.
Gebruik een aparte connector om de nuldraad (indien aanwezig) te isoleren.*

- Use um conector para conectar os 3 fios juntos (disjuntor fase, interruptor fase 1 e 2).
- Utilize um conector separado para isolar o fio do neutro (se presente).
- *Используйте коннектор для соединения 3 проводов (фаза терморазъединительного выключателя, фаза 1 и 2 выключателя. Используйте отдельный коннектор для изоляции нейтрального провода (если присутствует).*
- *استخدم موصلاً لتوصيل الأسلاك الثلاثة معاً بطور المقاطع المغناطيسي الحراري بطور 1 وطور 2 للمفتاح.*
- *استخدم منفصلاً ل عزل السلك المحايد (إن وجد).*

• المواصفات الفنية

- Oppure 15 lampade max. Per un buon confort luminoso, si consiglia di utilizzare delle lampadine dello stesso tipo e dello stesso produttore.
- Or max 15 lamps. For good lighting comfort, we recommend the use of lamps of the same type and from the same supplier.
- Ou 15 lampes maxi. Pour un bon confort lumineux, il est recommandé d'utiliser des ampoules de même type et de même fabricant.
- Oder 15 Lampen max. Für einen guten Lichtkomfort empfehlen wir die Verwendung von Birnen des gleichen Typs und des gleichen Herstellers.
- O 15 lámparas máx. Para obtener un buen confort luminoso, se aconseja el uso de bombillas del mismo tipo y del mismo fabricante.
- Of 15 lampen max. Voor een comfortabele verlichting wordt geadviseerd om hetzelfde type lampen van dezelfde fabrikant te gebruiken.
- O 15 lampadas máx. Para um bom conforto luminoso, sugerimos usar lâmpadas do mesmo tipo e do mesmo fabricante.
- Или макс. 15 ламп. Для обеспечения светового комфорта рекомендуется использовать лампы одного типа и одного производителя.
- أو أقصى ١٥ مصباح كحد أقصى. يُنصَح باستخدام مصابيح من نفس النوع ومن نفس الشركة.
- Produkt NON COMPATIBILE con un carico ferromagnetico (di tipo trasformatore). Rischio di rottura del prodotto.
- Product NOT COMPATIBLE with a ferromagnetic load (transformer type). Risk of product breaking.
- Produit NON COMPATIBLE avec une charge ferromagnétique (de type transformateur). Risque de casse produit.
- Das Produkt ist NICHT mit einer ferromagnetischen Last (Trasfo) KOMPATIBEL. Gefahr der Beschädigung des Produkts.
- Producto NO COMPATIBLE con una carga ferromagnética (tipo transformador). Riesgo de que el aparato se rompa.
- Product NIET COMPATIBEL met een ferromagnetische lading (type transformator). Risico op breuk van het product.
- Produto NÃO COMPATÍVEL com carga ferromagnética (tipo transformador). Risco de rotura do produto.
- Изделие НЕ СОБЕСИТИМО с ферромагнитной нагрузкой (трансформаторного типа). Опасность поломки изделия.
- المنجن غير متوافق مع الحمل المغناطيسي الحديدي (نوع المحول). خطر كسر المنتج.

Avvertenze e diritti del consumatore

-  Leggere attentamente prima dell'uso e conservare per un riferimento futuro.
-  Divieto di toccare le unità con le mani bagnate.
Divieto di utilizzo di pulitori liquidi o aerosol.
Divieto di occludere le aperture di ventilazione.
Divieto di modificare i dispositivi.
Divieto di rimuovere parti di protezione dai dispositivi.
Divieto di esporre l'unità a stili di vita o a spruzzi d'acqua.
Divieto di installare le unità in prossimità di fonti di calore / freddo.
Divieto di installare le unità in prossimità di gas nocivi e polveri.
Divieto di fissaggio delle unità su superfici non adatte.
-  Pericolo di shock elettrico.
-  Rischio caduta dei dispositivi a causa di cedimento della superficie su cui sono installati o installazione inappropriata.
Togliere l'alimentazione prima di ogni intervento sull'impianto.
L'azionamento da remoto può causare danni a persone o cose.
Attenzione: le operazioni di installazione, configurazione, messa in servizio e manutenzione devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.
Assicurarsi che l'installazione a parete sia effettuata correttamente come da istruzioni installative.
Assicurarsi che l'installazione dell'unità sia conforme alle normative vigenti.
Collegare i cavi di alimentazione secondo le indicazioni.
Per eventuali espansioni di impianto utilizzare solo gli articoli indicati nelle specifiche tecniche

Hinweise und Rechte der Verbraucher

-  Vor Gebrauch, die Hinweise aufmerksam durchlesen und sorgfältig aufbewahren, um sie auch in Zukunft nachschlagen zu können.
-  Verbot, die Einheiten mit nassen Händen zu berühren.
Verbot, Flüssigreiniger oder Aerosol zu benutzen.
Verbot, die Belüftungsschlitze abzudecken.
Verbot, die Vorrichtungen zu ändern.
Verbot, die Schutzbleche von den Vorrichtungen abzunehmen.
Setzen Sie das Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus.
Die Einheit muss fern von Wärme-/Kältequellen installiert werden.
Verbot, die Einheit in der Nähe von giftigem Gas und Staub zu installieren.
Verbot, die Einheit an ungeeignete Flächen zu befestigen.
-  Stromschlaggefahr.
-  Risiko des Herabfallens der Vorrichtungen durch Nachlassen der Auflagefläche oder wegen falscher Installation.
Die Stromversorgung abtrennen, bevor an der Anlage gearbeitet wird.
Die Betätigung von fern kann Personen- oder Sachschäden verursachen.
Achtung: die Installation, Konfiguration, Inbetriebnahme und Wartung dürfen nur von qualifizierten Fachleuten vorgenommen werden.
Vergewissern Sie sich, dass die Wandmontage gemäß der Montageanleitung korrekt ausgeführt wird.
Vergewissern Sie sich, dass die Installation des Geräts mit den geltenden Vorschriften übereinstimmt.
Die Stromkabel gemäß Anweisungen anschließen.
Bei eventuellen Anlagenerweiterungen ausschließlich die Artikel verwenden, die in den technischen Spezifikationen angegeben sind.

Advertências e direitos do consumidor

-  Ler atentamente antes do uso e guardar para qualquer futura referência.
-  Proibição de tocar as unidades com as mãos molhadas.
Proibição da utilização de produtos de limpeza líquidos ou aerossóis.
Proibição de obstruir as aberturas de ventilação.
Proibição de alterar os dispositivos.
Proibição de remover peças de proteção dos dispositivos.
Proibição de expor a unidade a gotejamento ou respingos de água.
Proibição de instalar as unidades em proximidade de fontes de calor / frio.
Proibição de instalar as unidades em proximidade de gases nocivos e pós.
Proibição de fixação das unidades sobre superfícies não adequadas.
-  Perigo de choque eléctrico.
-  Risco de queda dos dispositivos, devido a desabamento da superfície em que estão instalados ou instalação inadequada.
Tirar a alimentação elétrica antes de qualquer intervenção sobre a instalação.
O acionamento à distância pode causar danos às pessoas ou aos bens.
Atenção: as operações de instalação, configuração, colocação em serviço e manutenção devem ser realizadas exclusivamente por pessoal qualificado.
Certificar-se de que a instalação de parede seja realizada corretamente conforme as instruções de instalação.
Certificar-se de que a instalação da unidade esteja em conformidade com as normas vigentes.
Conectar os cabos de alimentação de acordo com as prescrições.
Face a eventuais extensões de instalações utilizar exclusivamente os artigos listados nas especificações técnicas.

Warnings and consumer rights

-  Read carefully before use and keep for future reference.
-  Touching the units with wet hands is forbidden.
Using liquid cleaners or aerosols is forbidden.
Blocking the ventilation openings is forbidden.
Modifying the devices is forbidden.
Removing protective parts from the devices is forbidden.
Exposing the unit to water drops or splashes is forbidden.
Installing the units near heat/cold sources is forbidden.
Installing the units near harmful gases and powders is forbidden.
Fastening the units on unsuitable surfaces is forbidden.
-  Danger of electrical shock.
-  Risk of devices falling because the surface on which they are installed collapses or inappropriate installation.
Switch the power supply OFF before any work on the system.
Remote operation may cause damage to people or property.
Caution: Installation, configuration, starting-up and maintenance must be performed exclusively by qualified personnel.
Check that the wall installation has been carried out correctly according to the installation instructions.
Check that the unit installation complies with the standards in force.
Connect the power supply wires as indicated.
Use only the items indicated in the technical specifications for any system expansions.

Advertencias y derechos del consumidor

-  Lea detenidamente antes del uso y conserve la documentación para consultas futuras.
-  Se prohíbe tocar las unidades con las manos mojadas.
Se prohíbe el uso de limpiadores líquidos o aerosoles.
Se prohíbe taponar las aperturas de ventilación.
Se prohíbe modificar los dispositivos.
Se prohíbe desmontar las partes de protección de los dispositivos.
Se prohíbe exponer la unidad a goteos o a chorros de agua.
Se prohíbe instalar las unidades cerca de fuentes de calor / frío.
Se prohíbe instalar las unidades cerca de gases nocivos y polvo.
Se prohíbe fijar las unidades en superficies no aptas.
-  Peligro de choque eléctrico
-  Riesgo de caída de los dispositivos por hundimiento de la superficie de montaje o instalación inadecuada.
Corte la alimentación antes de intervenir en el sistema.
El accionamiento a distancia puede causar daños a personas o cosas.
Atención: Las operaciones de instalación, configuración, puesta en servicio y mantenimiento han de ser efectuadas exclusivamente por personal cualificado.
Asegúrese de que la instalación se haya efectuado correctamente según las instrucciones de instalación.
Asegúrese de que la instalación de la unidad cumpla las normativas vigentes.
Conecte los cables de alimentación según las indicaciones.
Para posibles expansiones del sistema, use solamente los artículos indicados en las especificaciones técnicas.

Предупреждения и права потребителя

-  Внимательно изучить перед применением и сохранить для дальнейшего обращения.
-  Запрещено прикасаться к узлам мокрыми руками.
Запрещено использовать жидкие чистящие средства или аэрозоли.
Запрещено загромождать вентиляционные отверстия.
Запрещено вносить изменения в устройства.
Запрещено извлекать защитные компоненты из устройств.
Запрещено подвергать домофон воздействию капель или брызг воды.
Запрещено устанавливать устройства вблизи источников тепла/холода.
Запрещено устанавливать узлы вблизи вредных газо- и порошкообразных веществ.
Запрещено закреплять узлы на непригодных поверхностях.
-  Опасность поражения электрическим током
-  Опасность падения устройств вследствие проседания поверхности, на которой они установлены, или ненадлежащей установки.
Отключить питание перед выполнением каких-либо операций с системой.
Дистанционный пуск может причинить ущерб людям или предметам.
Внимание: операции установки, конфигурирования, ввода в эксплуатацию и техобслуживания должны выполняться только квалифицированным персоналом.
Необходимо убедиться в правильном выполнении настенной установки согласно инструкциям по монтажу.
Необходимо убедиться в соответствии установки узла действующим нормам.
Соединить кабели питания согласно указаниям.
Для расширения системы использовать только изделия, указанные в технических спецификациях.

Avertissements et droits du consommateur

-  Lire attentivement avant toute utilisation et installation de nos produits et conserver pour toute consultation en cas de besoin.
-  Interdiction de toucher les unités avec les mains mouillées.
Interdiction d'utiliser des produits de nettoyage liquides ou des aérosols.
Interdiction de boucher les ouvertures de ventilation.
Interdiction de modifier les dispositifs.
Interdiction de retirer les parties de protection des dispositifs.
Interdiction d'exposer l'unité à des sautements ou à des ébroussures.
Interdiction d'installer les unités à proximité de sources de chaleur/froid.
Interdiction d'installer les unités à proximité de gaz nocifs et poussières.
Interdiction de fixer les unités sur des surfaces non appropriées.
-  Risque d'électrocution.
-  Risque de chute des dispositifs en cas de rupture de la surface sur laquelle ils sont installés ou mauvaise installation.
Couper l'alimentation avant toute intervention sur l'installation.
L'actionnement à distance peut causer des dommages corporels ou matériels.
Attention : les opérations d'installation, de configuration, de mise en service et d'entretien doivent être confiées à un personnel qualifié.
S'assurer que l'installation murale est correctement effectuée conformément aux instructions d'installation.
S'assurer que l'installation de l'unité est conforme aux normes en vigueur.
Brancher les câbles d'alimentation dans le respect des indications fournies.
Pour les éventuelles extensions de l'installation, utiliser uniquement les articles indiqués dans les caractéristiques techniques.

Waarschuwingen en rechten van de consument

-  Voór het gebruik doorlezen en voor naslag bewaren.
-  Het is verboden het apparaat met natte handen aan te raken.
Het is verboden vloeibare reinigers of verstuivers te gebruiken.
Het is verboden de ventilatie-openingen af te sluiten.
Het is verboden het apparaat te wijzigen.
Het is verboden om beschermende onderdelen van het apparaat te verwijderen.
Het is verboden om de unit bloot te stellen aan druppelend of spattend water.
Het is verboden om de units te installeren in de buurt van koude-/warmtebronnen.
Het is verboden de apparaten te installeren in de buurt van schadelijke gassen en stof.
Het is verboden de units te bevestigen aan ongeschikte oppervlakken.
-  Elektrocutiegevaar.
-  Gevaar voor vallen van de apparaten als het oppervlak waarop ze geïnstalleerd zijn instort of wegens een verkeerde installatie.
Verwijder de spanning alvorens werkzaamheden aan de installatie te verrichten.
De aansturing op afstand kan persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaken.
Opgelet: laat de installatie, de configuratie, de inbedrijfstelling en het onderhoud uitsluitend verrichten door gekwalificeerd personeel.
Controleer of de installatie aan de muur correct is verricht in overeenstemming met de installatieaanwijzingen.
Controleer of de installatie aan de muur overeenstemt met de toepasselijke normen.
Sluit de voedingskabels aan volgens de aanwijzingen.
Gebruik uitsluitend de artikelen die in de technische specificaties zijn gegeven voor de eventuele uitbreiding van de installatie.

تنبيهات وحقوق المستهلك

-  قم بقراءتها بعناية قبل الاستخدام، والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.
-  ممنوع لمس الوحدات بأيدي مبللة.
ممنوع استخدام منظفات سائلة أو أيروسول.
ممنوع سد فتحات التهوية.
ممنوع إدخال تعديلات بالأجهزة.
ممنوع إزالة أجزاء الحماية عن الأجهزة.
ممنوع تعريض الوحدة إلى قذرات أو رذاذ المياه.
ممنوع تركيب الوحدات على مقربة من مصادر الحرارة/ البرودة.
ممنوع تركيب الوحدات على مقربة من غازات ضارة وأتربة.
ممنوع تثبيت الوحدات على أسطح غير مناسبة.
-  خطر الصدمة الكهربائية
-  خطر سقوط الأجهزة بسبب سقوط السطح الذي تم تركيبها عليه أو القيام بتركيب غير صحيح.
أفضل التغذية قبل كل عملية تدخل بالمنظومة.
يمكن أن يتسبب التشغيل عن بعد في حدوث أضرار للأشخاص والأشياء.
تنبيه: يجب أن تتم عمليات التركيب، الإعداد، التشغيل والصيانة حصرياً بواسطة موظفين مؤهلين.
تحقق من أن التركيب بالحائط قد تم بشكل صحيح وفقاً لتعليمات التركيب.
تحقق من أن تركيب الوحدة متوافق مع اللوائح السارية.
قم بتوصيل كابلات التغذية وفقاً للإرشادات.
بالنسبة لعمليات توسيع المنظومة، استخدم فقط العناصر المُشار إليها في المواصفات الفنية.

- **Attenzione:** in caso di mancanza di alimentazione il dispositivo non funziona e non è raggiungibile, qualsiasi raccolta di dati personali viene interrotta.
- **Warning:** in case of a power failure, the device does not work and cannot be reached, any collection of personal data is interrupted.
- **Attention:** en cas de coupure d'alimentation le dispositif ne fonctionne pas et n'est pas joignable, aussi toute collecte de données personnelles est interrompue.
- **Achtung:** Bei einem Stromausfall ist das Gerät nicht funktionsfähig und nicht erreichbar, die Erfassung von personenbezogenen Daten wird dabei unterbrochen.
- **Atención:** en caso de ausencia de alimentación, el dispositivo no funciona y no resulta accesible, quedando interrumpida cualquier recogida de datos personales.
- **Opgelet:** Als de voeding onderbreekt, werkt het apparaat niet en kan het niet worden bereikt. In dit geval wordt elke inzameling van persoonsgegevens onderbroken.
- **Atenção:** Em caso de falta de energia, o dispositivo não funciona e não é acessível, qualquer recolha de dados pessoais é interrompida.
- **Внимание:** в случае отсутствия питания устройство не работает и недоступно, сбор личных данных прерывается.
- تنبيه: في حالة انقطاع التيار الكهربائي، لا يعمل الجهاز ولا يمكن الوصول إليه. ويتم إيقاف أي تجميع للبيانات الشخصية.

• Il fabbricante, BTicino S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Interruttore connesso senza neutro art. JB/JG/JW4006C-YD/YG/YW4006C è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.legrand.com/ecatalogue

• Hereby, BTicino S.p.A., declares that the radio equipment type Smart Switch without Neutral item JB/JG/JW4006C-YD/YG/YW4006C is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.legrand.com/ecatalogue